

# **Plan d'action**

**Entente Canada - Île-du-Prince-Édouard relative à  
l'enseignement dans la langue de la minorité et à  
l'enseignement de la seconde langue officielle**

**2009-2010 à 2012-2013**

# PRÉAMBULE

## Introduction

Depuis 1969, le gouvernement du Canada contribue au financement des activités éducatives inscrites au plan d'action de chaque province et territoire pour l'enseignement dans la langue de la minorité et pour l'enseignement de la langue seconde. Ce financement est accordé par le truchement d'un Protocole d'entente entre le gouvernement du Canada et le Conseil des ministres de l'Éducation (Canada) (CMEC).

Les détails de ce préambule présentent un état de la situation à l'Île-du-Prince-Édouard des mesures réalisées dans le cadre du plan d'action 2005-2006 à 2008-2009 et les nouvelles initiatives, par domaine de résultats, du plan d'action de la nouvelle Entente - Canada-Île-du-Prince-Édouard relative à l'enseignement dans la langue de la minorité et à l'enseignement de la seconde langue officielle 2009-2010 à 2012-2013.

Les initiatives identifiées dans le plan d'action sont présentées par le ministère de l'Éducation et du Développement de la petite enfance et le ministère de l'Innovation et des Études supérieures. Elles visent à améliorer les services éducationnels de la province dans les deux langues officielles du Canada aux niveaux élémentaire, secondaire et postsecondaire.

## État de la situation

À l'Île-du-Prince-Édouard, la Division des programmes en français administre la programmation de tous les programmes offerts en français soit les programmes de français langue première, de français en immersion, de français de base, de français intensif et de français approfondi. La population étudiante est petite et les écoles de trois commissions scolaires proches les unes des autres. La province a donc avantage à administrer le tout au sein d'une même division. De cette façon, elle peut répartir plus efficacement les ressources humaines et les utiliser à leur plein potentiel de façon à offrir un service de qualité aux enseignants.

La Commission scolaire de langue française (CSLF) comprend six régions démographiques et chacune des régions a son école française. La CSLF compte deux écoles de la 1<sup>re</sup> à la 6<sup>e</sup> année et quatre de la 1<sup>re</sup> à la 12<sup>e</sup> année. Depuis 2005-2006, elle connaît une croissance constante dans ses effectifs, ce qui est prometteur pour les années à venir. En 2008-2009, la CSLF comptait 711 élèves, ce qui représente une augmentation de 1,7 % depuis 2005-2006.

Le financement du gouvernement du Canada et les investissements supplémentaires de la province ont permis la réalisation de plusieurs initiatives dans les écoles de langue française.

Deux nouveaux programmes de langue française ont entre autres été établis dans les régions de Prince-Ouest et de Souris. En outre, un nouveau centre-scolaire-communautaire, le Centre acadien de Prince-Ouest, a été construit dans la région de Prince-Ouest. Au niveau élémentaire, la Province a lancé le programme d'intervention préventive en lecture et en écriture (IPLÉ) pour les élèves de 1<sup>re</sup> année. Elle a élargi la portée du programme de littératie aux élèves de la 1<sup>re</sup> à la 6<sup>e</sup> année et formé de nombreux nouveaux enseignants sur les pratiques exemplaires en littératie et les approches pédagogiques reliées aux nouveaux programmes.

Au niveau secondaire, le rapport *Vers un secondaire renouvelé* a été rendu public le 28 février 2008. Un comité de suivi a été établi afin de mettre en œuvre les recommandations du rapport, telles celles relatives aux programmes innovateurs, comme les spécialisations au secondaire, à une programmation plus variée de cours et au développement d'une stratégie pour la préparation à la carrière. Le rapport a permis d'identifier les besoins des écoles secondaires afin de relever le défi que pose la rétention des élèves au secondaire. Des recommandations proposent à cet effet des mesures pour réduire le nombre d'élèves qui transfèrent aux écoles anglaises. Parmi les recommandations relatives au secondaire, on retrouve l'achat d'équipement de vidéoconférence, pour offrir des cours en ligne entre les écoles françaises, le développement de plusieurs

nouveaux cours au secondaire et un milieu scolaire plus dynamique en ce qui a trait à l'intégration des arts et de la culture.

La Commission scolaire de l'Est (CSE) et la Commission scolaire de l'Ouest (CSO) administrent les programmes de français langue seconde dans toute la province. En 2008-2009, la province comptait 4 139 élèves en immersion, 7 980 élèves en français de base, 70 élèves en français intensif et 75 élèves en français approfondi. La promotion de l'importance d'avoir une deuxième langue fait en sorte que les élèves sont intéressés à poursuivre un programme dans leur seconde langue officielle afin d'être mieux outillés pour se tailler une place dans cette société en pleine mondialisation.

Le financement du gouvernement du Canada et les investissements supplémentaires de la province ont permis à plusieurs initiatives de voir le jour dans les écoles de langue anglaise.

Deux nouveaux programmes d'immersion ont entre autres été établis, soit un à l'école élémentaire Glen Stewart et un programme d'immersion tardive à la Kensington Intermediate-Senior High School de la CSO. De plus, la mise à l'essai du programme de français intensif a vu le jour dans trois classes. Le succès de ce nouveau programme est encourageant pour les élèves qui désirent poursuivre un programme de français de base. Au niveau élémentaire, la province a lancé le programme d'intervention préventive en lecture et écriture (IPLÉ) pour les élèves de 1<sup>re</sup> année en immersion et le programme d'intervention au primaire pour les élèves de 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> année. De plus, la province juge important d'élargir la portée du programme de littératie aux élèves de la 1<sup>re</sup> à la 6<sup>e</sup> année et de former de nombreux enseignants sur les pratiques exemplaires en littératie et les approches pédagogiques reliées aux nouveaux programmes.

Au niveau secondaire, le rapport *Pour un bilinguisme dynamique* a été lancé le 30 avril 2009. Un comité de suivi a été établi. Il assure la mise en œuvre des recommandations du rapport. Le plan d'action 2009-2013 donne suite au rapport. Le plan précise les initiatives qui seront mises en œuvre en ce qui a trait à l'offre de programmes de français intensif et aux nouveaux programmes d'immersion à la CSO. Le plan permettra d'identifier les besoins des programmes d'immersion au secondaire pour retenir les élèves et réduire le nombre d'élèves qui passent aux autres programmes en anglais.

L'augmentation des effectifs scolaires en français langue première et la baisse des effectifs dans les commissions scolaires de langue anglaise pose des défis. Il faut offrir des programmes de qualité, réaliser des projets d'immobilisation pour répondre aux besoins des communautés et assuré le recrutement et la rétention des élèves et d'enseignants qualifiés et compétents en français langue seconde.

Le secteur postsecondaire a vécu des changements importants au cours des dernières années. Le Collège Acadie Î.-P.-É., le nouveau nom de marque de l'institution, est devenu autonome dans la livraison des programmes collégiaux. De plus, le Collège offre davantage de programmes pour inciter les étudiants désireux de poursuivre des études postsecondaires à s'y inscrire. Au cours des prochaines années, la direction du Collège prendra les actions nécessaires pour mettre à jour les nouveaux programmes, faire un recrutement agressif et explorer des partenariats avec d'autres institutions afin d'offrir des programmes de qualité.

## **Consultations**

Une consultation a été menée auprès des trois commissions scolaires dans le cadre de la préparation de ce plan d'action afin d'identifier leurs priorités. Ces rencontres ont eu lieu en juin et juillet 2009. Elles ont suscité des discussions chez les participants. Les résultats de ces consultations ont été pris en compte dans la préparation du plan d'action.

Des discussions ont également eu lieu avec les deux institutions postsecondaires pour identifier les priorités et identifier les initiatives du plan d'action. La Société éducative, établissement d'enseignement postsecondaire public, vient d'amorcer une réflexion pour la préparation d'un

plan d'affaire. Dans le cadre de ce processus, elle compte consulter la communauté et les entrepreneurs.

## **Français langue première**

### **Enseignement aux niveaux élémentaire et secondaire**

#### **Introduction**

Les élèves qui désirent poursuivre leurs études en français langue maternelle ont accès à six écoles dans la province, situées respectivement dans les régions de Prince-Ouest, Évangéline, Summerside, Rustico, Charlottetown et Souris. En 2008-2009, on comptait six centres pour desservir la population francophone de la province alors qu'on en avait seulement deux en 2000.

La Commission scolaire de langue française (CSLF) connaît une croissance depuis quelques années, ce qui est très encourageant pour les années à venir. Malgré cette croissance, elle doit chercher à retenir les élèves dans les petites écoles et assurer une programmation de qualité afin de recruter des élèves et d'éviter que ces derniers passent aux écoles anglaises.

Des recherches sur l'enseignement en milieu minoritaire ont fait ressortir que les élèves de ces milieux ont tendance à avoir des résultats inférieurs en lecture et en écriture à ceux de la majorité. Suite au rapport préparé par le Conseil des ministres de l'Éducation (Canada), intitulé *Résultats pancanadiens des élèves francophones en milieu minoritaire au Programme d'indicateurs du rendement scolaire (2004)*, des pistes de suivi ont été identifiées. La province souhaite privilégier la formation du personnel enseignant sur l'utilisation de stratégies cognitives en lecture et écriture, dans le cadre de diverses matières, et sur des stratégies de motivation aptes à répondre aux besoins des francophones en milieu minoritaire. Des initiatives identifiées dans le plan d'action tiennent d'ailleurs compte des stratégies retenues par la province.

La CSLF tient à présenter ses priorités dans son plan stratégique. Il fait présentement l'objet d'une révision. La nouvelle version devrait être rendue publique vers la fin de mars 2010. Ce plan privilégie des stratégies et des mesures selon cinq axes différents, soit les infrastructures, les ressources humaines et financières, l'enseignement en milieu minoritaire, le rapprochement du communautaire et du scolaire et la consolidation des partenariats. Le plan donnera une direction claire à la CSLF pour les quatre prochaines années.

#### **Sommaire des réalisations**

Depuis 2006-2009, les écoles françaises connaissent une augmentation constante de leurs effectifs scolaires, ce qui engendre une hausse des effectifs au sein du personnel enseignant. Le ministère de l'Éducation et du Développement de la petite enfance administre toujours le développement et la mise en œuvre de nouveaux programmes, la formation du personnel enseignant et l'intégration de la culture au sein des écoles françaises afin d'enrichir l'enseignement en milieu minoritaire. À cet effet, plusieurs nouveaux programmes ont été élaborés (voir tableau 1). L'établissement d'un programme d'enseignement à distance a permis de faire avancer le dossier francophone. Des équipements de vidéoconférence ont été achetés pour les six écoles françaises et pour le Ministère. Ces équipements favorisent le partage d'expertises entre les écoles, ce qui permet aux plus petites écoles d'être en mesure de recevoir des cours plus spécialisés.

De plus, la province est très reconnaissante à l'égard du ministère du Patrimoine canadien pour le financement des activités touchant le rendement des élèves par l'entremise de l'établissement des programmes d'intervention précoce auprès des élèves de 1<sup>re</sup> année et du programme de littératie. En plus d'être bénéfique aux élèves, ces programmes spécialisés donnent l'occasion aux enseignants de se perfectionner sur les stratégies d'enseignement en lecture et en écriture. Ces derniers apportent en retour une expertise en salle de classe. Il en résulte une culture au sein de l'école qui privilégie l'apprentissage et la réussite scolaire des élèves.

Un nouveau programme de rendement scolaire a vu le jour en mai 2007. Les retombées de ce programme favorisent un dialogue intéressant et professionnel entre les enseignants. Ce faisant, ces derniers sont mieux outillés pour privilégier des méthodes d'enseignement qui favorisent l'atteinte des résultats souhaités.

Le tableau 1 présente un sommaire des principales réalisations de la dernière entente (2005-2006 à 2008-2009).

**Tableau 1 – Sommaire des réalisations****Français langue première – Niveaux élémentaire et secondaire**

Catégories de programmes	Résultats atteints
<b>Appui et administration de l'enseignement</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Croissance des effectifs scolaires.</li> <li>• Nouvelles classes dans les écoles.</li> </ul>
<b>Développement de programmes</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Élaboration et offre de plusieurs nouveaux programmes (littératie au primaire, cours au secondaire, cours à distance)</li> <li>• Établissement d'un programme de rendement scolaire en français et en mathématiques en 3<sup>e</sup>, 6<sup>e</sup> et 9<sup>e</sup> année.</li> <li>• Établissement du programme d'intervention en lecture et écriture (IPLÉ).</li> </ul>
<b>Formation et perfectionnement des enseignants</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Formation des enseignants en littératie et en multi-âge par l'entremise du programme de mentorat; établissement d'un poste de coordination du programme.</li> <li>• Programmes de bourses aux enseignants.</li> <li>• Formation en cours d'emploi sur les nouveaux programmes et sur les approches pédagogiques.</li> </ul>
<b>Aide aux étudiants</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Offre de bourses aux étudiants qui poursuivent leurs études en français</li> </ul>

## Grandes orientations de 2009-2010 à 2012-2013

Le dernier plan d'action (2005-2006 à 2008-2009) a fait avancer plusieurs initiatives dans le secteur éducatif de la province. Les effectifs scolaires dans les écoles de langue française augmentent, le personnel-enseignant est plus qualifié en pédagogie, surtout dans l'enseignement de la lecture et de l'écriture et en intervention préventive en littératie. Une stratégie a été identifiée pour améliorer les programmes au secondaire.

Le nouveau plan d'action permettra à la province de continuer de faire avancer les dossiers prioritaires en éducation. Parmi ces dossiers, la participation des élèves revêt une grande importance pour la CSLF. De façon à recruter et retenir les élèves et à relever les défis auxquels elle fait face, la CSLF doit élaborer et offrir une programmation de qualité. Au cours des prochaines années, la province compte mettre en œuvre des stratégies telles le programme de spécialisation et l'intégration d'une pédagogie culturelle dans les écoles françaises.

Le développement de nouveaux programmes est primordial afin d'encourager la CSLF à offrir une éducation qui fasse preuve d'innovation et de créativité. Le ministère de l'Éducation et du Développement de la petite enfance élaborera des programmes dans les domaines suivants afin d'appuyer le programme de spécialisations au secondaire : préparation à la carrière, métiers, mathématiques et sciences spécialisées.

La publication, en 2005, du rapport intitulé *L'excellence en Éducation – Un défi pour l'Île-du-Prince-Édouard* a permis des avancées stratégiques dans la mise en œuvre d'une nouvelle direction pour l'éducation publique à l'Île-du-Prince-Édouard. Le rendement des élèves a été à la une de ce rapport. Le programme d'évaluation commune en littératie et en numératie prendra de l'ampleur au cours des prochaines années. En 2008-2009, 65 % des élèves de la 9<sup>e</sup> année ont atteint les résultats souhaités en mathématiques. En 2009-2010, 70 % des élèves de la 3<sup>e</sup> année ont atteint les résultats souhaités en français. Au cours des prochaines années, la province vise une augmentation des résultats dans ces deux matières. Elle établira des évaluations en mathématiques de 3<sup>e</sup> et 6<sup>e</sup> année et en français de 6<sup>e</sup> et 9<sup>e</sup> année.

La province a publié quelques documents : *Lieux historiques, Un guide pour l'Île-du-Prince-Édouard*, une *carte géographique* de la province, une nouvelle ressource en sciences humaines, *l'Île-du-Prince-Édouard : une île à découvrir, Découvrons la chanson, L'exploitation de la chanson*. De plus, de nouveaux programmes ont été développés afin d'enrichir les programmes d'études : programmes d'études en français 1<sup>re</sup> à 3<sup>e</sup> année, en sciences humaines 7<sup>e</sup> et 8<sup>e</sup> année, en sciences et en mathématiques au secondaire. Au cours des prochaines années, des formations seront offertes aux enseignants sur l'utilisation des nouvelles ressources.

Malgré l'identification de nouvelles initiatives dans le plan de 2009-2013, il faut préciser que plusieurs des activités du plan d'action de 2005-2009 se poursuivent afin de mener à terme les mesures privilégiées dans le dernier plan. Les priorités clés du nouveau plan se situent au niveau secondaire où l'on vise, en grande partie, un secondaire qui fasse preuve d'innovation pédagogique. De plus, les élèves de la CSLF ont besoin d'appui afin d'améliorer leurs résultats scolaires en littératie et en numératie. Par conséquent, les initiatives sur le plan pédagogique sont maintenues et le perfectionnement des enseignants est toujours au premier plan des activités identifiées.

Le tableau 2 présente la situation actuelle et les grandes orientations de 2009-2010 à 2012-2013.

**Tableau 2 – Situation actuelle et grandes orientations de 2009-2010 à 2012-2013****Français langue première – Niveaux élémentaire et secondaire**

<b>DOMAINES DE RÉSULTATS</b>	<b>SITUATION ACTUELLE (Données de départ 2008-2009)</b>	<b>DÉFIS DE L'HEURE</b>	<b>APPROCHE PRÉCONISÉE</b>	<b>SOURCE DES DONNÉES (MINISTÈRE ET COMMISSIONS SCOLAIRES)</b>
<b>Participation des élèves</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nombre d'élèves inscrits dans les écoles de la CSLF : 711 élèves</li> <li>• Nombre d'élèves qui obtiennent un diplôme d'études secondaires : 48 élèves</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Augmenter le nombre d'élèves dans les écoles de la CSLF</li> <li>• Retenir les élèves dans les écoles françaises</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Développer un plan de communication à la commission scolaire</li> <li>• Faire la promotion auprès des communautés</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Données annuelles du Ministère – administration des données des commissions scolaires</li> <li>• Documents de la CSLF</li> </ul>
<b>Offre de programmes</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nombre de nouveaux programmes au secondaire : 4 cours</li> <li>• Programme de spécialisation : 1 école</li> <li>• Nombre de nouvelles ressources achetées : 310 ressources pour les élèves</li> <li>• Nombre de programmes ayant fait l'objet d'activités d'enrichissement : 10 programmes</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Offrir une plus grande variété de cours aux élèves du secondaire dans les écoles françaises</li> <li>• Retenir les élèves au secondaire</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Faire suite aux recommandations du rapport <i>Vers un secondaire renouvelé</i></li> <li>• Élaborer et mettre en œuvre un programme de spécialisation au secondaire</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Liste des cours dans le régime pédagogique</li> <li>• Inscriptions aux cours dans la province – données du Ministère</li> </ul>

DOMAINES DE RÉSULTATS	SITUATION ACTUELLE (Données de départ 2008-2009)	DÉFIS DE L'HEURE	APPROCHE PRÉCONISÉE	SOURCE DES DONNÉES (MINISTÈRE ET COMMISSIONS SCOLAIRES)
<b>Rendement des élèves</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Résultats des tests provinciaux - Résultats aux tests en français - lecture de 3<sup>e</sup> année (La première donnée officielle sera disponible en 2009-2010); résultats aux tests en mathématiques de 9<sup>e</sup> année : 62 %</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Améliorer la compétence des élèves des écoles françaises dans leur langue maternelle</li> <li>Améliorer les résultats des évaluations des élèves en français</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Établir un programme d'évaluation provinciale pour les élèves de la 3<sup>e</sup>, 6<sup>e</sup> et 9<sup>e</sup> année en français et en mathématiques</li> <li>Établir un programme d'intervention au primaire pour les élèves de 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> année</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Résultats des élèves identifiés dans la base de données du secteur de l'évaluation au ministère de l'Éducation et du Développement de la petite enfance</li> </ul>
<b>Milieux scolaires enrichis</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nombre d'écoles au secondaire qui offrent des initiatives d'enrichissement de l'apprentissage</li> <li>Nombre d'activités culturelles dans les écoles : 6</li> <li>Nombre de centres pré-scolaires qui offrent la francisation : 4</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Offrir des milieux scolaires dynamiques qui reflètent des lieux propices à l'apprentissage pour les élèves du 21<sup>e</sup> siècle</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Continuer à développer et à offrir des cours à distance</li> <li>Établir des partenariats avec les autres provinces afin d'offrir des initiatives en ligne pour les élèves</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Données annuelles du Ministère – administration des données des commissions scolaires</li> </ul>
<b>Personnel enseignant et recherche</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nombre d'enseignants qui participent aux formations, instituts d'été : 15</li> <li>Nombre de programmes ou d'activités de formation continue et de perfectionnement : 15</li> <li>Taux de rétention des nouveaux enseignants : 5 %</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Former de façon continue le personnel enseignant en raison du roulement du personnel pour qu'il soit compétent en enseignement en milieu minoritaire, en littératie, en numératie et en différenciation</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Explorer les pratiques exemplaires au niveau de la formation des enseignants et établir un programme d'appui aux enseignants qui désirent poursuivre des formations spécialisées</li> <li>Élargir le programme d'intervention préventive en lecture et écriture</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nombre d'enseignants qui participent au programme de formation Données des commissions scolaires (plan de développement professionnel des enseignants, rétention des enseignants)</li> </ul>

## **Enseignement au niveau postsecondaire**

### **Introduction**

Le secteur postsecondaire continue de progresser dans la province. *Le Collège Acadie Î.-P.-É.*, institution d'enseignement postsecondaire public de langue française reconnue par le gouvernement de l'Île-du-Prince-Édouard depuis juin 2008, a connu un développement remarquable au cours des trois dernières années. Le Collège Acadie Î.-P.-É. est le nouveau nom et l'image de marque de la Société éducative de l'Î.-P.-É. depuis que le gouvernement a reconnu officiellement le Collège comme établissement d'enseignement postsecondaire public. Le Collège cherche toujours des moyens de progresser. Il a établi à cette fin des partenariats avec des institutions postsecondaires de l'Île-du-Prince-Édouard et des autres provinces pour offrir une programmation de qualité. De plus, afin de recruter plus d'élèves dans ses programmes réguliers et d'élargir son offre de services à d'autres régions de la province, il a implanté deux nouveaux centres dans les régions de Prince-Ouest et de Charlottetown.

### **Sommaire des réalisations**

Le Collège Acadie a connu un développement remarquable au cours des trois dernières années. Du temps de son partenariat avec l'Université Sainte-Anne, le Collège Acadie Î.-P.-É. profitait de l'expertise, des infrastructures technologiques et pédagogiques et du soutien financier de l'Université pour offrir une programmation collégiale de qualité aux Acadiens et francophones de l'Île-du-Prince-Édouard.

La prestation à distance de la programmation composée de six programmes collégiaux (Services à l'enfance, Secrétaire bilingue, Techniques des affaires, Techniques informatiques, Services à la personne et Intervenant en services à la personne) s'est arrêtée en juin 2006, faute de demandes en Nouvelle-Écosse. L'Université Sainte-Anne a alors suspendu la prestation à distance de sa programmation collégiale à l'Île-du-Prince-Édouard, occasionnant par le fait même de l'incertitude dans l'organisation du Collège Acadie Î.-P.-É.

En tout et partout, ce sont des investissements de plus de 800 000 \$ en infrastructure technologique (équipements de vidéoconférence, frais de communication, support technique) et pédagogique (frais des programmes collégiaux, ressources pédagogiques et salaires des enseignants) auxquels avait accès le Collège Acadie Î.-P.-É. dans le cadre de sa collaboration avec l'Université Sainte-Anne, moyennant des frais annuels et des frais de communication totalisant 100 000 \$.

Le Collège Acadie Î.-P.-É. a dû ainsi, depuis juin 2006, poursuivre la formation collégiale en français à l'Île-du-Prince-Édouard par ses propres moyens. Il a établi tout d'abord des partenariats pédagogiques avec le Collège communautaire du Nouveau-Brunswick (CCNB) et le Cégep Saint-Félicien afin d'acheter des programmes collégiaux semblables à ceux offerts par l'Université Sainte-Anne. Les programmes Adjoint administratif bilingue, Services à l'enfance, Intervenant en services à la personne, Préposés aux soins, Techniques des affaires et Techniques informatiques ont été achetés aux deux établissements au cours des trois dernières années (2006-2007, 2007-2008 et 2008-2009) afin d'assurer une prestation de qualité reconnue par la province de l'Île-du-Prince-Édouard.

Au cours des trois années, le Collège Acadie Î.-P.-É. a dû également diversifier sa clientèle afin d'assurer la pérennité de son développement. Ainsi, il a implanté deux autres centres de formation, l'un à Charlottetown et l'autre à DeBlois, afin d'éviter l'effritement de sa clientèle traditionnelle localisée dans le centre de formation de Wellington. Cela lui a permis d'augmenter légèrement sa clientèle collégiale au cours de ces années.

## **Grandes orientations de 2009-2010 à 2012-2013**

Dans le cadre de la nouvelle entente, le Collège Acadie Î.-P.-É. souhaite maintenir sa programmation collégiale actuelle en français dans les trois centres de formation de la province afin de mieux rentabiliser ses ressources pédagogiques et technologiques.

L'engagement du Collège Acadie Î.-P.-É. dans le développement de la communauté acadienne et francophone de l'Î.-P.-É. et, inversement, l'engouement de la communauté acadienne et francophone pour le Collège Acadie Î.-P.-É. et la formation postsecondaire en français est aussi un enjeu important.

Le Collège Acadie Î.-P.-É. est en outre engagé dans le recrutement des élèves d'immersion française dans les écoles anglaises de l'Î.-P.-É. et dans le dossier de l'immigration francophone.

Le plan d'action est très important pour le développement à long terme de la communauté acadienne et francophone de l'Île-du-Prince-Édouard. Il privilégie des initiatives dans les domaines suivants :

- la livraison à distance par vidéoconférence, dans les trois centres de formation de la province, des six programmes collégiaux à temps plein;
- la mise à jour des six programmes collégiaux actuels par le truchement de comités consultatifs sectoriels pour mieux répondre aux besoins émergents de l'industrie de la province;
- l'appui au personnel enseignant et à la recherche, par le truchement de programmes de mentorat par les pairs et la préparation de documents en recherche appliquée et innovation, pour favoriser le développement du Collège;
- la livraison de services de formation continue aux entreprises et à la communauté; et
- la valorisation des services d'alphabétisation, de littératie et de compétences essentielles à la population acadienne et francophone de la province.

Le tableau 3 présente un sommaire des réalisations de la dernière entente et le tableau 4 la situation actuelle et les grandes orientations de 2009-2010 à 2012-2013.

### Tableau 3 – Sommaire des réalisations

#### Français langue première – Collège Acadie Î.-P.-É.

Catégories de programmes	Résultats atteints
<b>Niveau postsecondaire</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Campagne de promotion.</li><li>• Croissance des effectifs collégiaux.</li><li>• Maintien et enrichissement des programmes à temps plein existants (Techniques informatiques, Techniques des affaires, Adjoint administratif bilingue, Services à l'enfance, Intervenant en services à la personne et Préposés aux soins).</li><li>• Ouverture de nouveaux centres de formation ailleurs dans la province (Deblois et Charlottetown).</li><li>• Implantation d'un service de formation continue à la communauté et aux entreprises.</li><li>• Développement de ressources pédagogiques en français pour les programmes à temps plein.</li><li>• Offre de bourses aux étudiants qui poursuivent leurs études en français.</li><li>• Campagne de promotion afin de faire connaître les programmes offerts au Collège Acadie Î.-P.-É. et à La Société éducative.</li></ul>

**Tableau 4 – Situation actuelle et grandes orientations de 2009-2010 à 2012-2013**

**Français langue première – Collège Acadie Î.-P.-É.**

DOMAINES DE RÉSULTATS	SITUATION ACTUELLE (Données de départ 2008-2009)	DÉFIS DE L'HEURE	APPROCHE PRÉCONISÉE	SOURCE DES DONNÉES
<b>Accès à l'enseignement postsecondaire</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nombre d'étudiants inscrits dans les programmes à temps plein – 20</li> <li>• Nombre de programmes collégiaux offerts à temps plein : 6</li> <li>• Nombre de ressources pédagogiques en appui aux programmes à temps plein : 1</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Augmenter le nombre d'étudiants</li> <li>• Maintenir et enrichir les programmes collégiaux</li> <li>• Acquérir des ressources pédagogiques en français</li> <li>• Attirer des employeurs francophones pour participer aux conseils consultatifs</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mener une campagne de recrutement et de publicité (tournées dans les écoles, annonces publicitaires, rencontres avec les conseillers d'orientation, conception d'outils promotionnels)</li> <li>• Enrichissement des programmes</li> <li>• Établir un partenariat avec le Consortium national de développement de matériel didactique en français au collégial</li> <li>• Établir des partenariats avec les organismes provinciaux acadiens et francophones</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rapport statistique annuel de la Société éducative</li> <li>• Rapport annuel de la programmation collégiale de la Société éducative</li> <li>• Liste des ressources pédagogiques par programme</li> </ul>

<b>DOMAINES DE RÉSULTATS</b>	<b>SITUATION ACTUELLE (Données de départ 2008-2009)</b>	<b>DÉFIS DE L'HEURE</b>	<b>APPROCHE PRÉCONISÉE</b>	<b>SOURCE DES DONNÉES</b>
<b>Appui au personnel enseignant</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Taux de rétention des enseignants : 85 %</li> <li>• Nombre d'enseignants qui ont bénéficié de formations continues et de perfectionnement professionnel : 1</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pouvoir compter sur des personnes ressources compétentes pour élaborer les documents</li> <li>• Pouvoir compter sur un personnel enseignant compétent</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Établir des partenariats avec d'autres établissements postsecondaires</li> <li>• Offrir un encadrement pédagogique aux enseignants</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Liste des documents produits</li> <li>• Rapport annuel de la Société éducative</li> </ul>

## **Français langue seconde**

### **Enseignement aux niveaux élémentaire, secondaire et postsecondaire**

#### **Introduction**

Les élèves de l'Île-du-Prince-Édouard qui fréquentent les écoles de langue anglaise doivent étudier le français langue seconde de la 4<sup>e</sup> à la 9<sup>e</sup> année. Les programmes ont évolué depuis quelques années avec la mise en œuvre du programme de français intensif. Les effectifs dans les programmes de français de base ont diminué considérablement après la 9<sup>e</sup> année au cours des dix dernières années et la province doit remédier à cette situation afin de rehausser l'intérêt des élèves à l'égard du programme. Par contre, le taux d'inscription aux programmes d'immersion continue d'augmenter et avec l'intégration des maternelles au système scolaire, la participation des élèves sera encore plus grande.

Vingt-neuf écoles offrent les programmes de français langue seconde dans la province. Dans la Commission scolaire de l'Est (CSE), sept des dix-neuf écoles offrent le programme d'immersion précoce, quatre écoles offrent le programme d'immersion continue, quatre écoles offrent le programme d'immersion tardive et quatre écoles offrent le programme d'immersion au secondaire. De plus, la CSE offre le programme du français intensif dans deux écoles, le programme approfondi dans deux écoles et le programme du français de base dans toutes les écoles. Pour ce qui est de la Commission scolaire de l'ouest (CSO), cinq des dix écoles offrent les programmes d'immersion précoce, trois écoles offrent l'immersion continue, une école offre le programme d'immersion tardive et deux écoles offrent le programme d'immersion au secondaire. La CSO offre aussi le programme du français intensif dans quatre écoles, le programme approfondi dans une école et le programme du français de base dans toutes les écoles.

Au niveau postsecondaire, un programme de spécialisation en immersion a été offert à l'University of Prince Edward Island (UPEI) avec la collaboration de l'Université de Moncton.

#### **Sommaire des réalisations**

Les programmes de français langue seconde ont beaucoup évolué depuis 2005-2006 et ils continueront d'évoluer au cours des prochaines années. Le tableau 5 présente les réalisations de la dernière entente.

## Tableau 5 – Sommaire des réalisations

### Français langue seconde – Niveaux élémentaire et secondaire

CATÉGORIES DE PROGRAMMES	RÉSULTATS ATTEINTS
<b>Appui et administration de l'enseignement</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Augmentation du nombre d'élèves inscrits en immersion.</li></ul>
<b>Développement de programmes</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Augmentation du nombre d'élèves inscrits au programme de français de base.</li><li>• Offre de deux nouveaux programmes dans le programme d'immersion, un dans la CSO et un autre dans la CSE.</li><li>• Mise en œuvre d'un programme de français intensif dans les écoles de la CSO et de la CSE.</li><li>• Offre d'une plus grande variété de cours aux élèves du secondaire dans le programme d'immersion.</li></ul>
<b>Formation et perfectionnement de l'enseignement</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Établissement du programme d'intervention en lecture et écriture (IPLÉ).</li><li>• Formation des enseignants en littératie par l'entremise du programme de mentorat.</li><li>• Programmes de bourses aux enseignants.</li></ul>
<b>Aide aux étudiants</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Offre de bourses aux étudiants pour les encourager à poursuivre leurs études en français.</li></ul>
<b>Niveau postsecondaire</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Formation d'enseignants compétents en enseignement de la langue seconde.</li><li>• Développement de ressources pédagogiques en français.</li><li>• Recrutement d'étudiants dans le public en général.</li></ul>

## Grandes orientations de 2009-2010 à 2012-2013

Les prochaines années s'annoncent intéressantes pour les programmes de langue seconde. Depuis la mise en œuvre du programme de français intensif, les élèves de ce niveau sont davantage motivés à apprendre le français. La Commission scolaire de l'Ouest (CSO) gagne du terrain dans le dossier du français langue seconde et propose une vision pour ses programmes de langue seconde. De plus, elle désire ajouter un programme d'immersion précoce dans une école de la région de Summerside.

La participation des élèves augmente dans les programmes de français en immersion et de français intensif dans les deux commissions scolaires.

Les résultats des élèves dans ces programmes sont très positifs en ce moment et les commissions scolaires sont très encouragées par ces derniers. Selon le rapport d'évaluation du programme pilote, le pré-test révèle que 64 % des élèves sont au niveau de base et n'ont pas atteint le niveau souhaité tandis que le post-test indique que 86 % des élèves ont atteint le niveau exigé.

Afin d'offrir des programmes de qualité dans toutes ces initiatives, les dirigeants des commissions scolaires veulent assurer une compétence langagière aux niveaux exigés pour les enseignants. L'adoption d'une directive ministérielle le 29 novembre 2009 sur la compétence langagière des enseignants donne un appui aux deux commissions scolaires pour mettre en œuvre des programmes d'appui aux enseignants qui désirent se perfectionner.

Ces priorités clés découlent des recommandations du rapport *Pour un bilinguisme dynamique* rendu public le 30 avril 2009. Ce rapport fait état d'un sondage mené auprès de tous les élèves de la 10<sup>e</sup> à la 12<sup>e</sup> année du programme d'immersion au secondaire. Treize recommandations ont été identifiées et un Comité de suivi a été mis sur pied pour donner suite à ces recommandations. Cinq recommandations seront prioritaires : a) et b) la compétence linguistique des élèves de la 9<sup>e</sup> année et de la 12<sup>e</sup> année; c) un programme d'appui au niveau de la compétence linguistique pour les enseignants; d) un répertoire de personnes ressources disponibles pour les écoles d'immersion; e) une programmation culturelle élargie pour les élèves du secondaire.

La compétence linguistique des enseignants est un dossier prioritaire pour les commissions scolaires. Ces dernières désirent établir des programmes afin de maintenir le niveau de compétence linguistique et d'appuyer les enseignants qui ont besoin d'aide soit pour le maintenir ou qui désirent augmenter leur niveau de capacité linguistique orale en français. Le nouveau plan d'action permet à la province de continuer à faire avancer les dossiers prioritaires en enseignement de la langue seconde.

Le développement de nouveaux programmes est primordial afin d'encourager les commissions scolaires anglaises à offrir une éducation qui fasse preuve d'innovation et de créativité. Le ministère de l'Éducation et du Développement de la petite enfance élaborera des programmes en éducation de la carrière pour les élèves en immersion et procédera à une révision du programme d'immersion au secondaire.

La publication, en décembre 2005, du rapport intitulé *L'excellence en Éducation – Un défi pour l'Île-du-Prince-Édouard* a permis des avancées stratégiques dans la mise en œuvre d'une nouvelle direction pour l'éducation publique à l'Île-du-Prince-Édouard. Le rendement des élèves a été à la une de ce rapport. Le programme d'évaluation commune en littératie et en numératie prendra de l'ampleur au cours des prochaines années. En 2008-2009, 65 % des élèves de 9<sup>e</sup> année ont atteint les résultats souhaités en mathématiques. En 2009-2010, 71 % des élèves de 3<sup>e</sup> année ont atteint les résultats souhaités en français. Au cours des prochaines années, la province vise une augmentation des résultats dans ces deux matières. La province établira les évaluations en mathématiques de 3<sup>e</sup> et 6<sup>e</sup> année et en français de 6<sup>e</sup> et 9<sup>e</sup> année.

La province a publié quelques documents : *Lieux historiques*, *Un guide pour l'Île-du-Prince-Édouard*, une *carte géographique* de la province, une nouvelle ressource en sciences humaines, *l'Île-du-Prince-Édouard : une île à découvrir*, *Découvrons la chanson*, *L'exploitation de la chanson*. Elle a également élaboré de nouveaux programmes d'études en français 1<sup>re</sup> à 3<sup>e</sup> année, en sciences humaines 7<sup>e</sup> et 8<sup>e</sup> année, en sciences et en mathématiques au secondaire. Au cours des prochaines années, des formations seront offertes aux enseignants sur l'utilisation de ces nouvelles ressources.

Malgré l'identification de nouvelles initiatives dans le plan de 2009-2013, il faut préciser que plusieurs des mesures inscrites au plan d'action de 2005-2009 se poursuivent afin de compléter les actions privilégiées. Les priorités clés du nouveau plan se situent au niveau secondaire où l'on vise, en grande partie, un secondaire qui fasse preuve d'innovation pédagogique. De plus, les élèves des deux commissions scolaires de langue anglaise ont besoin d'appui afin d'améliorer leurs résultats scolaires en littératie et en numératie. Par conséquent, les initiatives sur le plan pédagogique sont maintenues et le perfectionnement des enseignants est toujours au premier plan des activités identifiées.

À la lumière du rapport sur l'intégration des maternelles dans le système scolaire, 23 nouvelles classes de maternelle en immersion verront le jour. Le Ministère fera les achats des ressources pour les programmes. Il assurera en outre un soutien aux nouveaux enseignants qui désirent acquérir la compétence linguistique souhaitée afin d'enseigner dans les classes de maternelle en immersion.

Le tableau 6 présente la situation actuelle et les grandes orientations de 2009-2010 à 2012-2013.

**Tableau 6 - Situation actuelle et grandes orientations de 2009-2010 à 2012-2013**

**Français langue seconde – Niveaux élémentaire et secondaire**

DOMAINE DE RÉSULTATS	SITUATION ACTUELLE (Données de départ 2008-2009)	DÉFIS DE L'HEURE	APPROCHE PRÉCONISÉE	SOURCE DES DONNÉES (MINISTÈRE ET COMMISSIONS SCOLAIRES)
<b>Participation des élèves</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nombre d'élèves inscrits dans les écoles anglaises : 4139</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Augmenter le nombre d'élèves dans les cours de français de base</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mise en œuvre du programme de français intensif</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Données annuelles du Ministère – administration des données des commissions scolaires</li> </ul>
<b>Offre de programmes</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nombre de nouveaux programmes au primaire et au secondaire : 7</li> <li>• Nombre de programmes de base, intensif et d'immersion ayant fait l'objet d'activités d'enrichissement : 4</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Offrir une plus grande variété de cours aux élèves du secondaire dans le programme d'immersion</li> <li>• Un choix de cours limité pour les élèves du secondaire</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Donner suite aux recommandations du rapport intitulé <i>Pour un bilinguisme dynamique</i></li> <li>• Étudier et mettre en œuvre des cours en ligne pour cette population étudiante</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La liste des cours dans le régime pédagogique</li> <li>• Les inscriptions aux cours dans la province – donnée du Ministère</li> </ul>
<b>Rendement des élèves</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Résultats aux tests provinciaux en 2008 - Résultats aux tests en mathématiques de 9<sup>e</sup> année : 73 %; résultats aux tests en français de 3<sup>e</sup> année : 65 %; résultats des élèves de 9<sup>e</sup> et 12<sup>e</sup> année au niveau de compétence linguistique souhaité (donnée pas disponible)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Améliorer les résultats des élèves.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Établir des programmes d'intervention pour améliorer le rendement des élèves</li> <li>• Établir un programme d'évaluation de la compétence linguistique pour les élèves de la 9<sup>e</sup> et 10<sup>e</sup> année dans les programmes d'immersion</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Résultats des élèves</li> </ul>

<b>DOMAINE DE RÉSULTATS</b>	<b>SITUATION ACTUELLE (Données de départ 2008-2009)</b>	<b>DÉFIS DE L'HEURE</b>	<b>APPROCHE PRÉCONISÉE</b>	<b>SOURCE DES DONNÉES (MINISTÈRE ET COMMISSIONS SCOLAIRES)</b>
<b>Milieux scolaires enrichis</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nombre d'échanges entre les groupes linguistiques : 4</li> <li>• Nombre d'écoles offrant des activités d'enrichissement de l'apprentissage : 0</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Programmation culturelle limitée</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mettre en œuvre une programmation culturelle plus large</li> <li>• Organiser plus d'échanges entre les élèves des autres écoles</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Données annuelles des commissions scolaires</li> </ul>
<b>Personnel enseignant et recherche</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nombre d'enseignants qui ont bénéficié de formations continues et de perfectionnement : 75</li> <li>• Taux de rétention des nouveaux enseignants : 5 %</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pouvoir compter sur un personnel enseignant compétent en langue française</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Établir un programme d'appui aux enseignants qui désirent améliorer leur niveau de compétence linguistique</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le nombre d'enseignants qui participent au programme</li> <li>• Données des commissions scolaires (plan de développement professionnel des enseignants, taux de rétention des enseignants)</li> </ul>

## **Enseignement au niveau postsecondaire**

### **Sommaires des réalisations**

Le Collège Acadie Î.-P.-É. est le chef de file dans la prestation de cours de français langue seconde à l'Île-du-Prince-Édouard. Au cours des trois dernières années, il a offert des cours de français langue seconde à la population adulte en général partout dans la province, soit dans sept régions : Prince-Ouest, Wellington, Summerside, Rustico, Charlottetown, Souris et Montague, facilitant ainsi l'accès aux cours.

Le Collège entend poursuivre sur cette lancée au cours des prochaines années et augmenter sa clientèle partout dans la province.

### **Grandes orientations de 2009-2010 à 2012-2013**

Le Collège Acadie Î.-P.-É. augmentera au cours des quatre prochaines années le nombre d'inscriptions aux cours de français langue seconde dans la province. Grâce à une publicité bien présente à la radio et à la télévision, l'enseignement du français langue seconde aux adultes de la province sera davantage connu. Un bon nombre de parents dont les enfants sont inscrits dans des programmes de langue seconde sont intéressés à suivre le programme parce que cela leur permet de les aider dans leurs devoirs et de les appuyer dans leur cheminement éducatif.

Entente Canada - l'Île-du-Prince-Édouard relative à l'enseignement dans la langue de la minorité et à l'enseignement de la  
seconde langue officielle - 2009-2010 à 2012-2013

**Plan d'action**

<b>OBJECTIF LINGUISTIQUE</b>	<b>Français langue de la minorité (FLM)</b>
<b>NIVEAU</b>	<b>Primaire et secondaire</b>

DOMAINE DE RÉSULTATS		Participation des élèves				
Indicateurs de rendement		Cibles de rendement		Investissements prévus par domaine de résultats		
<b>1. Taux de rétention des élèves entre la 6<sup>e</sup> et la 7<sup>e</sup> année et entre la 9<sup>e</sup> et la 10<sup>e</sup> année</b>  <b>2. Nombre des élèves admissibles inscrits</b>  <b>3. Nombre de finissants dans les écoles de la CSLF</b>	1. Accroître le taux de rétention des élèves de 7%, entre la 6 <sup>e</sup> et la 7 <sup>e</sup> année, soit de 50 élèves en 2008-2009 à 70 élèves en 2012-2013; et, entre la 9 <sup>e</sup> et la 10 <sup>e</sup> année, de 23 élèves en 2008-2009 à 35 élèves en 2012-2013  2. Augmenter de 711 en 2008-2009 à 800 en 2012-2013 le nombre d'élèves admissibles  3. Augmenter de 48 en 2008-2009 à 60 en 2012-2013 le nombre d'élèves qui obtiennent le diplôme d'études secondaires de la 12e année dans les écoles de langue française de la Commission scolaire de langue française (CSLF)	<b>Années</b>	<b>Canada</b>	<b>Î.-P.-É.</b>	<b>Total</b>	
		2009-2010	434,588 \$	234,010 \$	668,598 \$	
		2010-2011	480,000 \$	320,000 \$	800,000 \$	
		2011-2012	467,500 \$	382,500 \$	850,000 \$	
		2012-2013	475,000 \$	475,000 \$	950,000 \$	
		<i>Sous-total - Participation des élèves</i>		1,857,088 \$	1,411,510 \$	3,268,598 \$
Initiatives prévues		Contributions totales prévues par initiative				
<b>1. Secondaire renouvelé</b> : Continuer à élargir le programme du secondaire suite au rapport <i>Vers un secondaire renouvelé</i> en développant des cours dans le domaine des métiers, des sciences et mathématiques et de l'éducation à la carrière.		<b>2009-2010</b>	<b>2010-2011</b>	<b>2011-2012</b>	<b>2012-2013</b>	
		328,598 \$	410,000 \$	460,000 \$	560,000 \$	
<b>2. Un plan stratégique : Promotion de l'école française</b> : Développer et mettre en oeuvre un nouveau plan stratégique et préparer un plan de promotion (sessions d'information aux parents, publicité, site web révisé et services d'un agent de recrutement) afin d'informer les communautés des services offerts par les écoles françaises.		165,000 \$	60,000 \$	60,000 \$	60,000 \$	
<b>3. Programme des maternelles</b> : Intégrer le programme des maternelles dans les six écoles de la CSLF.		150,000 \$	305,000 \$	305,000 \$	305,000 \$	
<b>4. Bourses d'études aux élèves</b> : Offrir des bourses d'études aux élèves pour leur permettre de poursuivre leurs études dans leur langue première.		25,000 \$	25,000 \$	25,000 \$	25,000 \$	
DOMAINE DE RÉSULTATS		Offre de programmes				
Indicateurs de rendement		Cibles de rendement		Investissements prévus par domaine de résultats		
<b>1. Nombre de programmes ayant fait l'objet d'activités d'enrichissement</b>	1. Augmenter le nombre de programmes ayant fait l'objet d'activités d'enrichissement de 10 en 2008-2009 à 20 en 2012-2013	<b>Années</b>	<b>Canada</b>	<b>Î.-P.-É.</b>	<b>Total</b>	
		2009-2010	448,500 \$	241,500 \$	690,000 \$	

<b>2. Nombre d'activités d'enrichissement des programmes et d'innovations</b>  <b>3. Nombre d'élèves inscrits dans les nouveaux programmes</b>  <b>4. Nombre de ressources destinées aux élèves du secondaire dans le régime pédagogique</b>	2. Augmenter le nombre d'activités d'enrichissement des programmes et d'innovations de 1 en 2008-2009 à 4 en 2012-2013	2010-2011	414,000 \$	276,000 \$	690,000 \$
	3. Augmenter le nombre d'élèves inscrits dans les nouveaux programmes : l'éducation à la carrière: de 25 en 2009-2010 à 34 en 2012-2013; la charpenterie : de 12 en 2009-2010 à 16 en 2012-2013; les mathématiques appliquées : de 10 en 2009-2010 à 14 en 2012-2013; les multimédias : de 12 en 2009-2010 à 16 en 2012-2013.	2011-2012	390,500 \$	319,500 \$	710,000 \$
	4. Augmenter le nombre de ressources destinées aux élèves du secondaire dans le régime pédagogique de 310 à 350	2012-2013	325,000 \$	325,000 \$	650,000 \$
	<i>Sous-total - Offre de programmes</i>			1,578,000 \$	1,162,000 \$
<b>Initiatives prévues</b>		<b>Contributions totales prévues par initiative</b>			
1. <b>Offre de programmes</b> : Maintenir les programmes d'études suivants : a) à l'élémentaire : sciences humaines et sciences; b) à l'intermédiaire : français, anglais langue seconde, mathématiques, sciences, formation personnelle et sociale; c) au secondaire : sciences humaines, éducation physique, anglais langue seconde et comptabilité.		<b>2009-2010</b>	<b>2010-2011</b>	<b>2011-2012</b>	<b>2012-2013</b>
		100,000 \$	100,000 \$	100,000 \$	100,000 \$
2. <b>Développement de nouveaux programmes</b> : Développer des programmes inspirés sur les recherches plus récentes et intégrer les arts et la culture dans le curriculum. Les programmes suivants seront développés : français 11 <sup>e</sup> et 12 <sup>e</sup> année, éducation à la carrière, statistiques, mathématiques appliquées et programmes spécifiques à ces spécialisations.		130,000 \$	130,000 \$	130,000 \$	130,000 \$
3. <b>Enrichissement de programmes</b> : Enrichir les programmes suivants: a) à l'élémentaire : français 4 <sup>e</sup> , 5 <sup>e</sup> et 6 <sup>e</sup> année; b) à l'intermédiaire : sciences humaines 7 <sup>e</sup> et 8 <sup>e</sup> année; c) au secondaire : mathématiques 7 <sup>e</sup> à 12 <sup>e</sup> année, sciences de la 10 <sup>e</sup> à la 12 <sup>e</sup> année.		30,000 \$	30,000 \$	30,000 \$	30,000 \$
4. <b>Ressources pédagogiques</b> : Acheter de nouvelles ressources pédagogiques et appuyer les bibliothèques scolaires.		80,000 \$	80,000 \$	80,000 \$	80,000 \$
5. <b>Développement d'un programme de spécialisation - Secondaire</b> : Faire la mise en œuvre d'un programme de spécialisation dans les domaines de la santé et bien-être, des arts et de la culture et des métiers, au niveau secondaire, de la 10 <sup>e</sup> à la 12 <sup>e</sup> année.		100,000 \$	100,000 \$	100,000 \$	100,000 \$
6. <b>Offre de programmes</b> : Mettre en place des initiatives pour augmenter les effectifs dans les écoles. (Ajout de personnel enseignant pour soutenir les petites écoles).		250,000 \$	160,000 \$	170,000 \$	110,000 \$
7. <b>Projets d'enrichissement</b> : Développer et offrir des projets d'enrichissement (Aide aux devoirs, cours à distance, appui au curriculum).		0 \$	90 000\$	100 000 \$	100,000 \$
<b>DOMAINE DE RÉSULTATS</b>		<b>Rendement des élèves</b>			
<b>Indicateurs de rendement</b>		<b>Cibles de rendement</b>		<b>Investissements prévus par domaine de résultats</b>	
1. <b>Nombre d'élèves diagnostiqués qui ont rattrapé leur retard en littératie</b>	1. Accroître le nombre d'élèves diagnostiqués qui ont rattrapé leur retard en littératie de 26 en 2008-2009 à 30 élèves en 2012-2013	<b>Années</b>	<b>Canada</b>	<b>I.-P.-É.</b>	<b>Total</b>
		2009-2010	189,444 \$	102,008 \$	291,452 \$
2. <b>Résultats des élèves en français et en mathématiques de la 3<sup>e</sup>, 6<sup>e</sup> et 9<sup>e</sup> année</b>	2. Augmenter de 2 points de pourcentage par année, entre 2008-2009 et 2012-2013, le taux de réussite aux tests provinciaux en français et en mathématiques des élèves de la 3 <sup>e</sup> , 6 <sup>e</sup> et 9 <sup>e</sup> année	2010-2011	135,600 \$	90,400 \$	226,000 \$
		2011-2012	154,232 \$	126,190 \$	280,422 \$
		2012-2013	263,232 \$	263,232 \$	526,464 \$
<i>Sous-total - Rendement des élèves</i>			742,508 \$	581,830 \$	1,324,338 \$

Initiatives prévues		Contributions totales prévues par initiative			
		2009-2010	2010-2011	2011-2012	2012-2013
1. <b>Programme de rendement scolaire</b> : Établir et maintenir un programme de rendement scolaire en lecture et écriture et en mathématiques de la 3 <sup>e</sup> , 6 <sup>e</sup> et 9 <sup>e</sup> année. (Dans le cadre de cette initiative, les enseignants participeront à l'élaboration des composantes (questions à poser, concept à évaluer, grilles d'évaluation à privilégier) du test à administrer aux élèves dans le cadre du programme de rendement scolaire. Par la suite, les écoles pourront établir des suivis aux résultats des élèves.)		145,726 \$	76,000 \$	90,211 \$	176,000 \$
2. <b>Programme d'intervention en littératie</b> : Établir un programme d'intervention en littératie au primaire pour les élèves de la 2 <sup>e</sup> et la 3 <sup>e</sup> année. (Ce programme fait suite à celui de l'intervention précoce en lecture et écriture pour les élèves de la 1 <sup>re</sup> année.)		145,726 \$	150,000 \$	190,211 \$	350,464 \$
DOMAINE DE RÉSULTATS	Milieus scolaires enrichis	Investissements prévus par domaine de résultats			
Indicateurs de rendement	Cibles de rendement	Années	Canada	Î.-P.-É.	Total
1. <b>Nombre d'écoles qui offrent au secondaire des initiatives d'enrichissement de l'apprentissage</b>	1. Accroître le nombre d'écoles qui offrent au secondaire des initiatives d'enrichissement de l'apprentissage de 1 en 2008-2009 à 4 en 2012-2013	2009-2010	130,000 \$	70,000 \$	200,000 \$
		2010-2011	150,000 \$	100,000 \$	250,000 \$
2. <b>Nombre de centres préscolaires qui offrent le programme de francisation</b>	2. Accroître de 4 à 6 le nombre de centres préscolaires qui offrent le programme de francisation	2011-2012	165,000 \$	135,000 \$	300,000 \$
		2012-2013	162,500 \$	162,500 \$	325,000 \$
<i>Sous-total - Milieux scolaires enrichis</i>			607,500 \$	467,500 \$	1,075,000 \$
Initiatives prévues		Contributions totales prévues par initiative			
		2009-2010	2010-2011	2011-2012	2012-2013
1. <b>Partenariats - Projets d'enrichissement</b> : Explorer les partenariats avec d'autres juridictions afin de développer et d'offrir des projets d'enrichissement s'adressant aux élèves.		50,000 \$	50,000 \$	50,000 \$	50,000 \$
2. <b>Francisation</b> : Élargir le programme de francisation pour les enfants de 4 et 5 ans dans les centres préscolaires francophones de la province. (Des programmes spécialisés en francisation seront développés pour cette clientèle. De plus, des formations seront offertes aux enseignants et aux éducateurs de ces centres sur l'utilisation des trousse de formation en francisation et sur la trousse de formation sur les stratégies en lecture et écriture du CMEC.)		50,000 \$	50,000 \$	100,000 \$	125,000 \$
3. <b>Engagement des élèves</b> : Développer une stratégie provinciale pour accroître l'engagement des élèves plus particulièrement envers l'école francophone. (Suivi au rapport sur l'engagement des élèves déposé le 15 janvier 2010.)		100,000 \$	150,000 \$	150,000 \$	150,000 \$
DOMAINE DE RÉSULTATS	Appui au personnel éducatif et recherche	Investissements prévus par domaine de résultats			
Indicateurs de rendement	Cibles de rendement	Années	Canada	Î.-P.-É.	Total
1. <b>Nombre d'enseignants qui ont bénéficié d'activités de formation continue et de perfectionnement</b>	1. Accroître le nombre d'enseignants qui ont bénéficié d'activités de formation continue et de perfectionnement de 15 en 2008-2009 à 50 en 2012-2013	2009-2010	76,700 \$	41,300 \$	118,000 \$
		2010-2011	120,132 \$	80,088 \$	200,220 \$
2. <b>Nombre de programmes ou d'activités de formation continue et de perfectionnement</b>	2. Augmenter le nombre de programmes ou d'activités de formation continue et de perfectionnement de 15 en 2008-2009 à 26 en 2012-2013	2011-2012	143,000 \$	117,000 \$	260,000 \$
		2012-2013	115,000 \$	115,000 \$	230,000 \$
3. <b>Taux de rétention des nouveaux enseignants dans les écoles françaises</b>	3. Augmenter le taux de rétention des nouveaux enseignants dans les écoles françaises de 5% en 2008-2009 à 10% en 2012-2013	<i>Sous-total - Appui au personnel éducatif et recherche</i>		454,832 \$	353,388 \$
			808,220 \$		

Initiatives prévues		Contributions totales prévues par initiative			
		2009-2010	2010-2011	2011-2012	2012-2013
1. <b>Bourses aux enseignants</b> : Offrir des bourses individuelles et collectives afin de permettre aux enseignants de s'inscrire à des cours universitaires, des stages de perfectionnement, des congrès pancanadiens en formation professionnelle dans la langue première.		20,000 \$	20,000 \$	20,000 \$	20,000 \$
2. <b>Projets de perfectionnement</b> : Offrir aux enseignants des projets de perfectionnement, tels que l'institut d'été, formation sur mesure sur le curriculum, formation en littératie, en pédagogie culturelle en cours d'emploi sur l'enseignement dans la langue de la minorité.		30,000 \$	30,000 \$	40,000 \$	30,000 \$
3. <b>Formation innovatrice - Rétention des enseignants</b> : Explorer d'autres pistes innovatrices telles que la formation en ligne, la formation par les pairs et le mentorat sur mesure afin de retenir les enseignants à l'emploi de la CSLF.		20,000 \$	98,220 \$	80,000 \$	70,000 \$
4. <b>Intégration des arts et de la culture dans les programmes d'études</b> : Établir un programme de pédagogie culturelle visant la conception des programmes et un enseignement qui reflète l'intégration des arts et de la culture en salle de classe.		48,000 \$	52,000 \$	60,000 \$	50,000 \$
5. <b>Programme de pédagogie culturelle</b> : Intégrer le concept de la pédagogie culturelle au sein de la CSLF en collaboration avec la Fédération culturelle de l'Île-du-Prince-Édouard.		0 \$	0 \$	60,000 \$	60,000 \$
		Années	Canada	Î.-P.-É.	Total
		2009-2010	1,279,232 \$	688,818 \$	1,968,050 \$
		2010-2011	1,299,732 \$	866,488 \$	2,166,220 \$
		2011-2012	1,320,232 \$	1,080,190 \$	2,400,422 \$
		2012-2013	1,340,732 \$	1,340,732 \$	2,681,464 \$
<b>TOTAL - PRIMAIRE ET SECONDAIRE</b>					
<b>NIVEAU</b>	Postsecondaire - Collégial				
<b>DOMAINE DE RÉSULTATS</b>	Accès à l'enseignement postsecondaire				

Indicateurs de rendement	Cibles de rendement	Investissements prévus par domaine de résultats			
		Années	Canada	Î.-P.-É.	Total
1. <b>Nombre de programmes à temps plein offerts</b>  2. <b>Nombre d'inscriptions aux programmes à temps plein</b>  3. <b>Nombre de ressources pédagogiques</b>	1. Maintenir à 6 le nombre de programmes à temps plein offerts dans les trois centres de formation du Collège (Wellington, DeBlois et Charlottetown)  2. Accroître le nombre d'inscriptions aux programmes à temps plein de 20 en 2008-2009 à 30 en 2012-2013  3. Augmenter le nombre de ressources pédagogiques en appui aux programmes à temps plein de 1 en 2008-2009 à 5 en 2012-2013	2009-2010	250,250 \$	134,750 \$	385,000 \$
		2010-2011	231,000 \$	154,000 \$	385,000 \$
		2011-2012	211,750 \$	173,250 \$	385,000 \$
		2012-2013	192,500 \$	192,500 \$	385,000 \$
		<i>Sous-total - Accès à l'enseignement postsecondaire</i>			885,500 \$
<b>Initiatives prévues</b>		Contributions totales prévues par initiative			
1. <b>Promotion</b> : Faire des activités promotionnelles (tournées provinciales des écoles secondaires françaises et d'immersion, annonces publicitaires dans les radios et télévisions françaises et anglaises de la province, rencontres avec les conseillers d'orientation des écoles secondaires françaises et d'immersion, conception d'outils promotionnels faisant la promotion des programmes collégiaux, commandite de certaines activités promotionnelles (conférences des collèges communautaires) pour recruter des étudiants et ainsi assurer le maintien des six programmes collégiaux à temps plein dans les trois centres de formation.		2009-2010	2010-2011	2011-2012	2012-2013
		100,000 \$	40,000 \$	40,000 \$	40,000 \$

2. <b>Centre d'aide</b> : Établir un centre d'aide aux étudiants pour offrir des services d'appui en français, en technologies et en méthodes de travail afin de maintenir la persévérance aux études à un taux satisfaisant.		50,000 \$	30,000 \$	30,000 \$	30,000 \$		
3. <b>Développement de programmes</b> : Développer et offrir deux nouveaux programmes au cours des quatre prochaines années. Programme Infirmière auxiliaire (2011-2013) et programme de Techniques de tourisme et de restauration (2011-2013). (L'élaboration se fera en 2010-2011 pour le programme Infirmière auxiliaire et en 2011-2012 pour le programme Techniques de tourisme et de restauration.)		0 \$	100,000 \$	100,000 \$	100,000 \$		
4. <b>Offre de programmes</b> : Enrichissement et offre des six programmes de formation à temps plein actuels (Techniques des affaires, Techniques informatiques, Adjointe administrative bilingue, Intervenant en services à la personne et Préposés aux soins).		200,000 \$	180,000 \$	180,000 \$	180,000 \$		
5. <b>Ressources pédagogiques</b> : Établir trois comités consultatifs sectoriels regroupant des intervenants du milieu du travail afin de maintenir à jour les objectifs, le contenu, les ressources pédagogiques et les équipements technologiques nécessaires pour les programmes collégiaux à temps plein actuels au Collège et pour les 2 nouveaux programmes envisagés.		30,000 \$	30,000 \$	30,000 \$	30,000 \$		
6. <b>Partenariats</b> : Établir chaque année un partenariat pédagogique avec d'autres établissements postsecondaires de langue française afin d'avoir accès à des ressources pédagogiques en français pour favoriser le maintien des programmes collégiaux existants et le développement des nouveaux programmes collégiaux.		5,000 \$	5,000 \$	5,000 \$	5,000 \$		
<b>DOMAINE DE RÉSULTATS</b>		<b>Appui au personnel éducatif et recherche</b>					
<b>Indicateurs de rendement</b>		<b>Cibles de rendement</b>		<b>Investissements prévus par domaine de résultats</b>			
1. <b>Nombre d'enseignants ayant bénéficié d'activités de formation continue et de perfectionnement professionnel</b>	2. <b>Taux de rétention des nouveaux enseignants</b>	1. Augmenter le nombre d'enseignants qui ont bénéficié de formation continue et de perfectionnement professionnel de 1 en 2008-2009, à 3 en 2009-2010, à 5 en 2010-2011, à 7 en 2011-2012, et à 10 en 2012-2013	2. Maintenir le taux de rétention des nouveaux enseignants à 85% au cours des 4 prochaines années	<b>Années</b>	<b>Canada</b>	<b>Î.-P.-É.</b>	<b>Total</b>
				2009-2010	16,250 \$	8,750 \$	25,000 \$
				2010-2011	15,000 \$	10,000 \$	25,000 \$
				2011-2012	13,750 \$	11,250 \$	25,000 \$
				2012-2013	12,500 \$	12,500 \$	25,000 \$
<i>Sous-total - Appui au personnel éducatif et recherche</i>			57,500 \$	42,500 \$	100,000 \$		
<b>Initiatives prévues</b>		<b>Contributions totales prévues par initiative</b>					
1. <b>Programme de bourses aux enseignants</b> : Offrir des bourses permettant aux enseignants de participer à des cours, stages ou congrès de formation professionnelle sur une base annuelle au cours des 4 prochaines années.		<b>2009-2010</b>	<b>2010-2011</b>	<b>2011-2012</b>	<b>2012-2013</b>		
		10,000 \$	10,000 \$	10,000 \$	10,000 \$		
2. <b>Encadrement pédagogique</b> : Offrir l'encadrement pédagogique aux nouveaux enseignants par l'entremise de programmes de mentorat par les pairs.		5,000 \$	5,000 \$	5,000 \$	5,000 \$		
3. <b>Partenariats</b> : Établir des partenariats avec d'autres établissements d'enseignement postsecondaire dans le cadre de l'élaboration de documents de recherche appliquée et innovation ou embaucher des consultants pour ce faire.		10,000 \$	10,000 \$	10,000 \$	10,000 \$		
		<b>Années</b>	<b>Canada</b>	<b>Î.-P.-É.</b>	<b>Total</b>		
		<b>2009-2010</b>	<b>266,500 \$</b>	<b>143,500 \$</b>	<b>410,000 \$</b>		
		<b>2010-2011</b>	<b>246,000 \$</b>	<b>164,000 \$</b>	<b>410,000 \$</b>		
		<b>2011-2012</b>	<b>225,500 \$</b>	<b>184,500 \$</b>	<b>410,000 \$</b>		
		<b>2012-2013</b>	<b>205,000 \$</b>	<b>205,000 \$</b>	<b>410,000 \$</b>		
<b>TOTAL - POSTSECONDAIRE - COLLÉGIAL</b>		<b>943,000 \$</b>	<b>697,000 \$</b>	<b>1,640,000 \$</b>			

<b>OBJECTIF LINGUISTIQUE</b>	<b>Français langue seconde (FLS)</b>
<b>NIVEAU</b>	<b>Primaire et secondaire</b>

<b>DOMAINE DE RÉSULTATS</b>		<b>Participation des élèves</b>					
<b>Indicateur(s) de rendement</b>		<b>Cibles de rendement</b>		<b>Investissements prévus par domaine de résultats</b>			
				<b>Années</b>	<b>Canada</b>	<b>Î.-P.-É.</b>	<b>Total</b>
<b>1. Nombre d'élèves inscrits au programme d'immersion</b>	<b>2. Taux de rétention des élèves entre la 9<sup>e</sup> et 10<sup>e</sup> et entre la 10<sup>e</sup> et la 11<sup>e</sup> année dans le programme d'immersion</b>	<b>3. Taux de rétention des élèves entre la 10<sup>e</sup> et la 11<sup>e</sup> année et la 11<sup>e</sup> et la 12<sup>e</sup> année dans le programme de français de base</b>	1. Accroître le nombre d'élèves inscrits au programme d'immersion de 4 139 en 2008-2009 à 4 300 en 2012-2013	2009-2010	260,527 \$	140,284 \$	400,811 \$
			2. Accroître le taux de rétention des élèves de 10 % dans le programme d'immersion, soit, entre la 9 <sup>e</sup> et la 10 <sup>e</sup> année, de 405 élèves en 2008-2009 à 450 en 2012-2013 et, entre la 10 <sup>e</sup> et la 11 <sup>e</sup> année, de 443 élèves en 2008-2009 à 490 en 2012-2013	2010-2011	240,802 \$	160,535 \$	401,337 \$
			3. Accroître le taux de rétention des élèves de 25 % dans le programme de français de base, soit, entre la 10 <sup>e</sup> et la 11 <sup>e</sup> année, de 336 élèves en 2008-2009 à 420 en 2012-2013, et, entre la 11 <sup>e</sup> et la 12 <sup>e</sup> année, de 161 élèves en 2008-2009 à 202 en 2012-2013	2011-2012	247,500 \$	202,500 \$	450,000 \$
				2012-2013	336,500 \$	336,500 \$	673,000 \$
			<i>Sous-total - Participation des élèves</i>				<b>1,085,329 \$</b>
<b>Initiatives prévues</b>				<b>Contributions totales prévues par initiative</b>			
				<b>2009-2010</b>	<b>2010-2011</b>	<b>2011-2012</b>	<b>2012-2013</b>
1. <b>Bourses d'études aux élèves</b> : Offrir des bourses d'études aux élèves pour leur permettre de poursuivre leurs études dans la langue seconde.				20,000 \$	20,000 \$	20,000 \$	20,000 \$
2. <b>Programme d'immersion précoce</b> : Ajouter un nouveau programme d'immersion précoce de la 1 <sup>e</sup> à la 4 <sup>e</sup> année dans l'une des écoles de la Western School Board.				90,406 \$	115,000 \$	90,000 \$	189,000 \$
3. <b>Programme d'immersion tardive</b> : Ajouter les niveaux de la 8 <sup>e</sup> à la 11 <sup>e</sup> année au nouveau programme d'immersion tardive dans une autre école de la Western School Board.				190,405 \$	115,000 \$	120,000 \$	189,000 \$
4. <b>Programmes de français intensif et français de base</b> : Maintenir les programmes de Français intensif en 6 <sup>e</sup> année et le Français approfondi en 7 <sup>e</sup> et 8 <sup>e</sup> année dans les écoles qui ont piloté le nouveau programme.				50,000 \$	50,000 \$	90,000 \$	125,000 \$
5. <b>Maternelles en immersion</b> : Ajouter 23 nouvelles classes de maternelle en immersion.				50,000 \$	101,337 \$	130,000 \$	150,000 \$
<b>DOMAINE DE RÉSULTATS</b>		<b>Offre de programmes</b>					
<b>Indicateurs de rendement</b>		<b>Cibles de rendement</b>		<b>Investissements prévus par domaine de résultats</b>			
				<b>Années</b>	<b>Canada</b>	<b>Î.-P.-É.</b>	<b>Total</b>
<b>1. Nombre de programmes offerts</b>	<b>2. Nombre de programmes de base, intensif et d'immersion ayant fait l'objet d'activités d'enrichissement de l'apprentissage et d'innovations</b>	1. Augmenter le nombre de programmes offerts au primaire et au secondaire de 7 en 2008-2009 à 10 en 2012-2013		2009-2010	279,500 \$	150,500 \$	430,000 \$
		2. Augmenter le nombre de programmes de base, intensif et d'immersion ayant fait l'objet d'activités d'enrichissement de 4 en 2008-2009 à 10 en 2012-2013		2010-2011	340,800 \$	227,200 \$	568,000 \$
				2011-2012	311,850 \$	255,150 \$	567,000 \$
				2012-2013	277,102 \$	277,102 \$	554,204 \$
		<i>Sous-total - Offre de programmes</i>			<b>1,209,252 \$</b>	<b>909,952 \$</b>	<b>2,119,204 \$</b>

Initiatives prévues	Contributions totales prévues par initiative			
	2009-2010	2010-2011	2011-2012	2012-2013
1. <b>Appui aux programmes</b> : Faire la mise à jour des programmes d'immersion précoce de la 4 <sup>e</sup> à la 6 <sup>e</sup> année et soutenir les programmes de la 1 <sup>re</sup> à la 3 <sup>e</sup> année.	20,000 \$	50,000 \$	30,000 \$	30,000 \$
2. <b>Ressources pédagogiques</b> : Mettre à jour et acheter des ressources pédagogiques; appuyer les bibliothèques de classe et scolaires.	290,000 \$	168,000 \$	167,000 \$	200,000 \$
3. <b>Développement des programmes</b> : Continuer à développer des programmes inspirés sur les recherches plus récentes et faire valoir la culture française dans les programmes d'immersion. Les programmes suivants seront développés: français 4 <sup>e</sup> à 6 <sup>e</sup> année, sciences humaines 8 <sup>e</sup> et 9 <sup>e</sup> année, éducation à la carrière, mathématiques 8 <sup>e</sup> et 9 <sup>e</sup> année.	100,000 \$	150,000 \$	70,000 \$	70,000 \$
4. <b>Programme d'apprentissage en ligne pour les élèves du secondaire en immersion</b> : Développer un programme d'apprentissage en ligne pour les élèves du secondaire en immersion et établir des paramètres reliés aux besoins des écoles en ce qui a trait à l'amélioration des programmes offerts par vidéoconférence entre les écoles d'immersion et les écoles françaises.	0 \$	0 \$	100,000 \$	77,102 \$
5. <b>Enrichissement des programmes</b> : Mise en oeuvre des recommandations du rapport Pour un bilinguisme dynamique. (Le rapport contient 13 recommandations afin d'améliorer les programmes pour les élèves et de répondre aux besoins de perfectionnement professionnel des enseignants dans ces programmes. Cinq recommandations seront privilégiées en 2009-2010 et les autres recommandations seront prises en compte en 2010-2011, 2011-2012 et 2012-2013.)	20,000 \$	100,000 \$	100,000 \$	77,102 \$
6. <b>Appui à l'offre de programmes de français</b> : Soutenir les deux commissions scolaires anglophones pour appuyer le personnel enseignant et coordonner l'offre de services en français.	0 \$	100,000 \$	100,000 \$	100,000 \$

DOMAINE DE RÉSULTATS		Rendement des élèves					
Indicateurs de rendement		Cibles de rendement		Investissements prévus par domaine de résultats			
				Années	Canada	I.-P.-É.	Total
1. Proportion des élèves de la 3 <sup>e</sup> année ayant atteint le niveau souhaité en français et proportion des élèves de la 9 <sup>e</sup> année ayant atteint le niveau souhaité en mathématiques	2. Résultats des élèves de la 9 <sup>e</sup> et de la 12 <sup>e</sup> année au niveau de compétences linguistiques orales souhaité	1. Augmenter de 65 % à 70 % la proportion des élèves de la 3 <sup>e</sup> année ayant atteint le niveau souhaité en français et augmenter de 73 % à 75 % la proportion des élèves de la 9 <sup>e</sup> année ayant atteint le niveau souhaité en mathématiques	2. Augmenter les résultats des élèves de la 9 <sup>e</sup> et de la 12 <sup>e</sup> au niveau de compétences linguistiques orales souhaité (pas de données en 2008-2009 sur le niveau de compétence intermédiaire prévu à la grille d'évaluation qui sera utilisée en 2012-2013).	2009-2010	188,500 \$	101,500 \$	290,000 \$
				2010-2011	175,200 \$	116,800 \$	292,000 \$
				2011-2012	218,052 \$	178,407 \$	396,459 \$
				2012-2013	148,000 \$	148,000 \$	296,000 \$
				<i>Sous-total - Rendement des élèves</i>			

Initiatives prévues	Contributions totales prévues par initiative			
	2009-2010	2010-2011	2011-2012	2012-2013
1. <b>Programme de rendement scolaire</b> : Établir et maintenir un programme de rendement scolaire en lecture et écriture et en mathématiques pour la 3 <sup>e</sup> , 6 <sup>e</sup> et 9 <sup>e</sup> année dans les programmes d'immersion précoce.	60,014 \$	50,000 \$	50,000 \$	50,000 \$
2. <b>Programme d'intervention dans les classes d'immersion</b> : Élargir le programme d'intervention au primaire aux élèves de la 2 <sup>e</sup> et 3 <sup>e</sup> année dans le programme d'immersion.	50,000 \$	50,000 \$	50,000 \$	50,000 \$
3. <b>Programme d'évaluation de la compétence orale</b> : Développer et mettre en œuvre un programme d'évaluation de la compétence	89,993 \$	96,000 \$	148,230 \$	98,000 \$

orale des élèves du programme de français intensif.						
4. <b>Programme d'évaluation de la compétence orale:</b> Développer et mettre en œuvre un programme d'évaluation de la compétence orale des élèves de la 9 <sup>e</sup> et de la 12 <sup>e</sup> année en immersion.		89,993 \$	96,000 \$	148,229 \$	98,000 \$	
<b>DOMAINE DE RÉSULTATS</b>		<b>Milieus scolaires enrichis</b>				
<b>Indicateurs de rendement</b>		<b>Cibles de rendement</b>		<b>Investissements prévus par domaine de résultats</b>		
1. <b>Nombre d'échanges entre groupes linguistiques</b>  2. <b>Nombre d'écoles offrant des activités d'enrichissement de l'apprentissage</b>	1. Augmenter le nombre d'échanges entre les groupes linguistiques de 4 en 2008-2009 à 8 en 2012-2013  2. Augmenter le nombre d'écoles offrant des activités d'enrichissement de l'apprentissage de 0 en 2008-2009 à 4 en 2012-2013	<b>Années</b>	<b>Canada</b>	<b>Î.-P.-É.</b>	<b>Total</b>	
		2009-2010	97,500 \$	52,500 \$	150,000 \$	
		2010-2011	90,000 \$	60,000 \$	150,000 \$	
		2011-2012	82,500 \$	67,500 \$	150,000 \$	
		2012-2013	75,000 \$	75,000 \$	150,000 \$	
		<i>Sous-total - Milieux scolaires enrichis</i>		<b>345,000 \$</b>	<b>255,000 \$</b>	<b>600,000 \$</b>
<b>Initiatives prévues</b>		<b>Contributions totales prévues par initiative</b>				
1. <b>Programmation culturelle</b> : Offrir une programmation culturelle par l'entremise de spectacles, visites d'auteurs ou échanges entre les élèves de différentes écoles afin d'enrichir l'enseignement de la langue seconde.		<b>2009-2010</b>	<b>2010-2011</b>	<b>2011-2012</b>	<b>2012-2013</b>	
		150,000 \$	150,000 \$	150,000 \$	150,000 \$	

<b>DOMAINE DE RÉSULTATS</b>		<b>Appui au personnel éducatif et recherche</b>				
<b>Indicateurs de rendement</b>		<b>Cibles de rendement</b>		<b>Investissements prévus par domaine de résultats</b>		
1. <b>Nombre d'enseignants qui ont bénéficié d'activités de formation continue et de perfectionnement</b>  2. <b>Taux de rétention des nouveaux enseignants</b>	1. Accroître le nombre d'enseignants qui ont bénéficié d'activités de formation continue et de perfectionnement de 75 en 2008-2009 à 100 en 2012-2013  2. Augmenter le taux de rétention des nouveaux enseignants de 5% en 2008-2009 à 10% en 2012-2013	<b>Années</b>	<b>Canada</b>	<b>Î.-P.-É.</b>	<b>Total</b>	
		2009-2010	192,075 \$	103,425 \$	295,500 \$	
		2010-2011	175,800 \$	117,200 \$	293,000 \$	
		2011-2012	167,200 \$	136,800 \$	304,000 \$	
		2012-2013	195,000 \$	195,000 \$	390,000 \$	
		<i>Sous-total - Appui au personnel éducatif et recherche</i>		<b>730,075 \$</b>	<b>552,425 \$</b>	<b>1,282,500 \$</b>
<b>Initiatives prévues</b>		<b>Contributions totales prévues par initiative</b>				
1. <b>Bourses aux enseignants</b> : Offrir des bourses individuelles et collectives pour permettre au personnel enseignant de participer à des cours, des stages ou des congrès de formation professionnelle.		<b>2009-2010</b>	<b>2010-2011</b>	<b>2011-2012</b>	<b>2012-2013</b>	
		10,000 \$	10,000 \$	10,000 \$	10,000 \$	
2. <b>Perfectionnement des enseignants</b> : Offrir aux enseignants des projets de perfectionnement en cours d'emploi, formation sur les nouveaux programmes, formation en ligne, formation en littératie, pour l'enseignement dans la langue seconde.		115,000 \$	115,000 \$	115,000 \$	115,000 \$	
3. <b>Formation innovatrice en littératie et numératie</b> : Explorer d'autres pistes innovatrices afin d'offrir des formations sur mesure aux enseignants soit par l'entremise du programme de mentorat entre les pairs ou de formations spécialisées en littératie et en numératie.		170,500 \$	168,000 \$	179,000 \$	265,000 \$	

	<b>Années</b>	<b>Canada</b>	<b>Î.-P.-É.</b>	<b>Total</b>
	<b>2009-2010</b>	<b>1,018,102 \$</b>	<b>548,209 \$</b>	<b>1,566,311 \$</b>
	<b>2010-2011</b>	<b>1,022,602 \$</b>	<b>681,735 \$</b>	<b>1,704,337 \$</b>
	<b>2011-2012</b>	<b>1,027,102 \$</b>	<b>840,357 \$</b>	<b>1,867,459 \$</b>
	<b>2012-2013</b>	<b>1,031,602 \$</b>	<b>1,031,602 \$</b>	<b>2,063,204 \$</b>
	<b>TOTAL - PRIMAIRE ET SECONDAIRE</b>	<b>4,099,408 \$</b>	<b>3,101,903 \$</b>	<b>7,201,311 \$</b>

<b>NIVEAU</b>	<b>Postsecondaire - Collégial</b>
---------------	-----------------------------------

<b>DOMAINE DE RÉSULTATS</b>		<b>Accès à l'enseignement postsecondaire</b>				
<b>Indicateurs de rendement</b>		<b>Cibles de rendement</b>		<b>Investissements prévus par domaine de résultats</b>		
<b>1. Nombre d'inscriptions aux cours de français langue seconde offerts à la population anglophone en général</b>	1. Augmenter le nombre d'inscriptions aux cours de français langue seconde de 227 en 2008-2009, à 270 en 2009-2010, à 313 en 2010-2011, à 356 en 2011-2012, et à 400 en 2012-2013	<b>Années</b>	<b>Canada</b>	<b>Î.-P.-É.</b>	<b>Total</b>	
		2009-2010	58,500 \$	31,500 \$	90,000 \$	
		2010-2011	54,000 \$	36,000 \$	90,000 \$	
		2011-2012	49,500 \$	40,500 \$	90,000 \$	
		2012-2013	45,000 \$	45,000 \$	90,000 \$	
		<i>Sous-total - Accès à l'enseignement postsecondaire</i>		<b>207,000 \$</b>	<b>153,000 \$</b>	<b>360,000 \$</b>
<b>Initiatives prévues</b>		<b>Contributions totales prévues par initiative</b>				
1. <b>Promotion</b> : Faire des annonces publicitaires dans les journaux et radios francophones et anglophones de la province; tenir des activités style journées portes ouvertes; préparer des dépliants bilingues des cours de français langue seconde et les distribuer au public.		<b>2009-2010</b>	<b>2010-2011</b>	<b>2011-2012</b>	<b>2012-2013</b>	
		90,000 \$	90,000 \$	90,000 \$	90,000 \$	
		<b>Années</b>	<b>Canada</b>	<b>Î.-P.-É.</b>	<b>Total</b>	
		<b>2009-2010</b>	<b>58,500 \$</b>	<b>31,500 \$</b>	<b>90,000 \$</b>	
		<b>2010-2011</b>	<b>54,000 \$</b>	<b>36,000 \$</b>	<b>90,000 \$</b>	
		<b>2011-2012</b>	<b>49,500 \$</b>	<b>40,500 \$</b>	<b>90,000 \$</b>	
		<b>2012-2013</b>	<b>45,000 \$</b>	<b>45,000 \$</b>	<b>90,000 \$</b>	
		<b>TOTAL - POSTSECONDAIRE - COLLÉGIAL</b>		<b>207,000 \$</b>	<b>153,000 \$</b>	<b>360,000 \$</b>

Tableau sommaire

OBJECTIF LINGUISTIQUE	Français langue de la minorité (FLM)				
	Domaines de résultats	Investissements prévus par domaine de résultats			
		Années	Canada	Î.-P.-É.	Total
		2009-2010	434,588 \$	234,010 \$	668,598 \$
		2010-2011	480,000 \$	320,000 \$	800,000 \$
		2011-2012	467,500 \$	382,500 \$	850,000 \$
		2012-2013	475,000 \$	475,000 \$	950,000 \$
		<b>Sous-total - Participation des élèves</b>	<b>1,857,088 \$</b>	<b>1,411,510 \$</b>	<b>3,268,598 \$</b>
		2009-2010	448,500 \$	241,500 \$	690,000 \$
		2010-2011	414,000 \$	276,000 \$	690,000 \$
		2011-2012	390,500 \$	319,500 \$	710,000 \$
		2012-2013	325,000 \$	325,000 \$	650,000 \$
		<b>Sous-total - Offre de programmes</b>	<b>1,578,000 \$</b>	<b>1,162,000 \$</b>	<b>2,740,000 \$</b>
		2009-2010	189,444 \$	102,008 \$	291,452 \$
		2010-2011	135,600 \$	90,400 \$	226,000 \$
		2011-2012	154,232 \$	126,190 \$	280,422 \$
		2012-2013	263,232 \$	263,232 \$	526,464 \$
		<b>Sous-total - Rendement des élèves</b>	<b>742,508 \$</b>	<b>581,830 \$</b>	<b>1,324,338 \$</b>
		2009-2010	130,000 \$	70,000 \$	200,000 \$
		2010-2011	150,000 \$	100,000 \$	250,000 \$
		2011-2012	165,000 \$	135,000 \$	300,000 \$
		2012-2013	162,500 \$	162,500 \$	325,000 \$
		<b>Sous-total - Milieux scolaires enrichis</b>	<b>607,500 \$</b>	<b>467,500 \$</b>	<b>1,075,000 \$</b>
		2009-2010	76,700 \$	41,300 \$	118,000 \$
		2010-2011	120,132 \$	80,088 \$	200,220 \$
		2011-2012	143,000 \$	117,000 \$	260,000 \$
		2012-2013	115,000 \$	115,000 \$	230,000 \$
		<b>Sous-total - Appui au personnel éducatif et recherche</b>	<b>454,832 \$</b>	<b>353,388 \$</b>	<b>808,220 \$</b>
		2009-2010	250,250 \$	134,750 \$	385,000 \$
		2010-2011	231,000 \$	154,000 \$	385,000 \$
		2011-2012	211,750 \$	173,250 \$	385,000 \$
		2012-2013	192,500 \$	192,500 \$	385,000 \$
		<b>Sous-total - Accès à l'enseignement postsecondaire</b>	<b>885,500 \$</b>	<b>654,500 \$</b>	<b>1,540,000 \$</b>
		2009-2010	16,250 \$	8,750 \$	25,000 \$
		2010-2011	15,000 \$	10,000 \$	25,000 \$
		2011-2012	13,750 \$	11,250 \$	25,000 \$
		2012-2013	12,500 \$	12,500 \$	25,000 \$
		<b>Sous-total - Appui au personnel éducatif et recherche postsecondaire</b>	<b>57,500 \$</b>	<b>42,500 \$</b>	<b>100,000 \$</b>
		2009-2010	1,545,732 \$	832,318 \$	2,378,050 \$
		2010-2011	1,545,732 \$	1,030,488 \$	2,576,220 \$
		2011-2012	1,545,732 \$	1,264,690 \$	2,810,422 \$

		2012-2013	1,545,732 \$	1,545,732 \$	3,091,464 \$
		<b>TOTAL - FRANÇAIS LANGUE DE LA MINORITÉ (FLM)</b>	<b>6,182,928 \$</b>	<b>4,673,228 \$</b>	<b>10,856,156 \$</b>
<b>OBJECTIF LINGUISTIQUE</b>	<b>Français langue seconde (FLS)</b>				
	<b>Domaines de résultats</b>	<b>Investissements prévus par domaine de résultats</b>			
		<b>Années</b>	<b>Canada</b>	<b>Î.-P.-É.</b>	<b>Total</b>
		2009-2010	260,527 \$	140,284 \$	400,811 \$
		2010-2011	240,802 \$	160,535 \$	401,337 \$
		2011-2012	247,500 \$	202,500 \$	450,000 \$
		2012-2013	336,500 \$	336,500 \$	673,000 \$
	<b>Sous-total - Participation des élèves</b>		<b>1,085,329 \$</b>	<b>839,819 \$</b>	<b>1,925,148 \$</b>
		2009-2010	279,500 \$	150,500 \$	430,000 \$
		2010-2011	340,800 \$	227,200 \$	568,000 \$
		2011-2012	311,850 \$	255,150 \$	567,000 \$
		2012-2013	277,102 \$	277,102 \$	554,204 \$
	<b>Sous-total - Offre de programmes</b>		<b>1,209,252 \$</b>	<b>909,952 \$</b>	<b>2,119,204 \$</b>
		2009-2010	188,500 \$	101,500 \$	290,000 \$
		2010-2011	175,200 \$	116,800 \$	292,000 \$
		2011-2012	218,052 \$	178,407 \$	396,459 \$
		2012-2013	148,000 \$	148,000 \$	296,000 \$
	<b>Sous-total - Rendement des élèves</b>		<b>729,752 \$</b>	<b>544,707 \$</b>	<b>1,274,459 \$</b>
		2009-2010	97,500 \$	52,500 \$	150,000 \$
		2010-2011	90,000 \$	60,000 \$	150,000 \$
		2011-2012	82,500 \$	67,500 \$	150,000 \$
		2012-2013	75,000 \$	75,000 \$	150,000 \$
	<b>Sous-total - Milieux scolaires enrichis</b>		<b>345,000 \$</b>	<b>255,000 \$</b>	<b>600,000 \$</b>
		2009-2010	192,075 \$	103,425 \$	295,500 \$
		2010-2011	175,800 \$	117,200 \$	293,000 \$
		2011-2012	167,200 \$	136,800 \$	304,000 \$
		2012-2013	195,000 \$	195,000 \$	390,000 \$
	<b>Sous-total - Appui au personnel éducatif et recherche</b>		<b>730,075 \$</b>	<b>552,425 \$</b>	<b>1,282,500 \$</b>
		2009-2010	58,500 \$	31,500 \$	90,000 \$
		2010-2011	54,000 \$	36,000 \$	90,000 \$
		2011-2012	49,500 \$	40,500 \$	90,000 \$
		2012-2013	45,000 \$	45,000 \$	90,000 \$
	<b>Sous-total - Accès à l'enseignement postsecondaire</b>		<b>207,000 \$</b>	<b>153,000 \$</b>	<b>360,000 \$</b>
		2009-2010	1,076,602 \$	579,709 \$	1,656,311 \$
		2010-2011	1,076,602 \$	717,735 \$	1,794,337 \$
		2011-2012	1,076,602 \$	880,857 \$	1,957,459 \$
		2012-2013	1,076,602 \$	1,076,602 \$	2,153,204 \$
	<b>TOTAL - FRANÇAIS LANGUE SECONDE (FLS)</b>		<b>4,306,408 \$</b>	<b>3,254,903 \$</b>	<b>7,561,311 \$</b>
		2009-2010	2,622,334 \$	1,412,027 \$	4,034,361 \$
		2010-2011	2,622,334 \$	1,748,223 \$	4,370,557 \$
		2011-2012	2,622,334 \$	2,145,547 \$	4,767,881 \$

	2012-2013	2,622,334 \$	2,622,334 \$	5,244,668 \$
<b>TOTAL GLOBAL</b>		<b>10,489,336 \$</b>	<b>7,928,131 \$</b>	<b>18,417,467 \$</b>